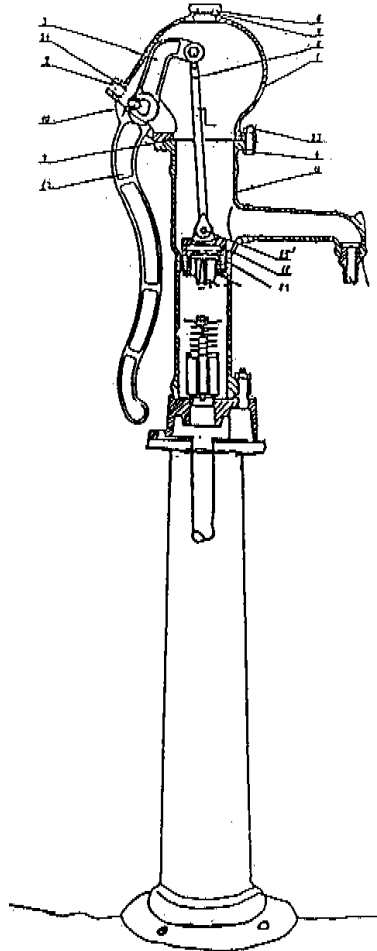


# SAUG-UND DRUCK-HANDSCHWENGELPUMPE

## TYP SD75



**MIT OBEN MONTIERTEM KUGEL-DRUCKKESSEL, MIT PASSENDEM NOSTALGIE-STÄNDER UND OPTIONAL EINGEBAUTEM SELBSTSCHLUSSVENTIL - PUMPE VORGERÜSTET FÜR DEN ANSCHLUSS AN DIE WASSER-VERSORUNG –**

### FUNKTIONSBESCHREIBUNG

Beim Anheben des Pumpenschwengels wird das Selbstschlussventil geöffnet, die Öffnung zum Auslauf freigegeben und es erfolgt ein, je nach Netzdruck abhängiger, kontinuierlicher Fluß.

Beim Absenken des Pumpenschwengels schließt das Ventil und die Öffnung zum Auslauf, somit fließt kein Wasser.

### HINWEIS ZUR MONTAGE

Die anzuschließende Versorgungsleitung an das Pumpenoberteil darf nicht mit einem Rohrbogen oder einer Reduzierung vorgenommen werden.



**ABW oikoartec GmbH**  
Am Treptower Park 44, 12435 Berlin  
**Telefon** +49 (0)30 - 53 01 46 07  
**Fax** +49 (0)30 - 53 01 46 09  
**Email** kontakt@abw.info  
**Internet** www.abwshop.de

**Geschäftsführer,**  
Dipl.-Ing. Sven Hänichen  
HRB 102 608 B Amtsgericht  
Berlin-Charlottenburg  
USt.-ID: 248748840

**Bankverbindung**  
Berliner Sparkasse  
BLZ 100 500 00  
Kto-Nr. 6604040001  
IBAN DE59100500006604040001  
BIC BELADEVXXX

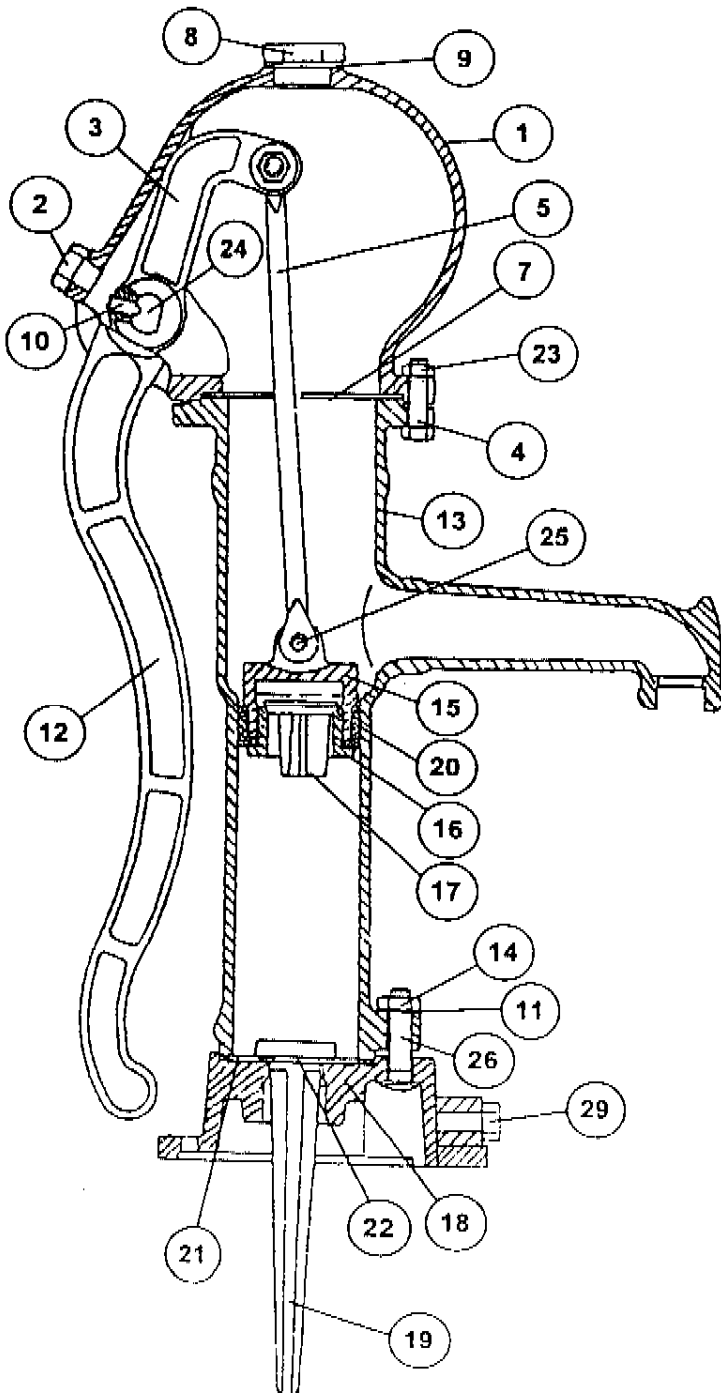
Dadurch würde das Stechventil und auch das SSV in der Arbeitsweise behindert, sodaß die Funktion der Pumpe nicht gegeben ist.

Ein dem Pumpenanschluß entsprechendes Rohrstück von mindestens R. 1 1/4" und L = 30cm. gewährleistet eine einwandfreie Funktion.

Der Zulaufdruck zur Pumpe muß bauseits auf 1,5 bar mittels Druckminderer gedrosselt werden.

## SD 75 Aufbau Pumpen-Oberteil

### Ohne Netzanschluß



1. Kugelkessel
2. Verschluss-Schraube
- 2a. Oberwurfmutter Welle
3. Hebelstück
4. Sechskantschraube M10x60
5. Kolbenstange
- 6.
7. Gummi-Dichtring
8. Füllschraube
9. Dichtung für Füllschraube
10. Stiftschraube
11. Unterlegscheibe M12
12. Schwengel
13. Pumpenzylinder
14. Sechskantmutter M12
15. Kolbenoberteil
16. Kolbenunterteil
17. Ventilkegel zum Kolben
18. Rundflansch
19. Stechventil
20. Kolben-Ledermanschette
21. Rundflansch-Dichtung
22. Stechventildichtung
23. Sechskantmutter M10
24. Welle
25. Sechskantschraube M10x45
26. Sechskantschraube M12x60
27. Kompl. Welle Pos. 2a, 10, 24
- 28.
29. Entwässerungsschraube

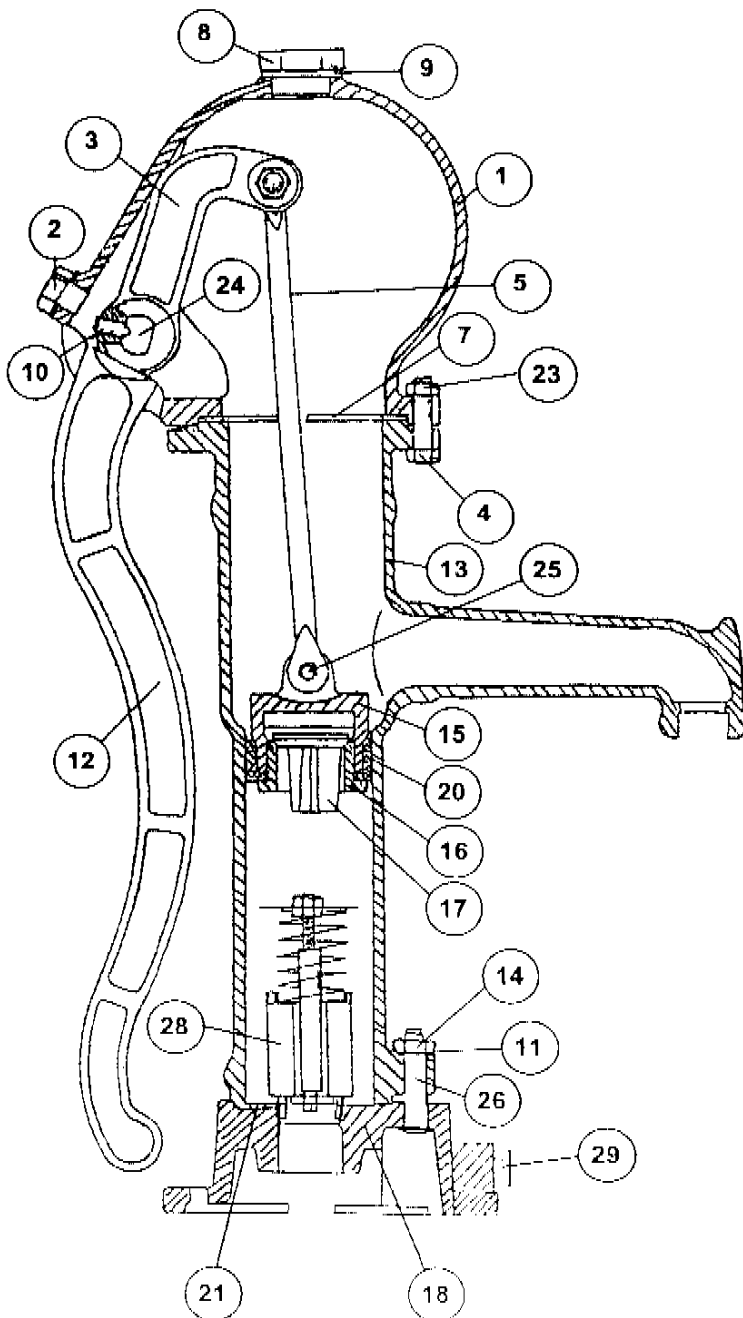
Ami Treptower Park 44, 12433 Berlin  
**Telefon** +49 (0)30 - 53 01 46 07  
**Fax** +49 (0)30 - 53 01 46 09  
**Email** kontakt@abw.info  
**Internet** www.abwshop.de

rer,  
 Ust.-Ing. Sven Hänichen  
 HRB 102 608 B Amtsgericht  
 Berlin-Charlottenburg  
 USt.-ID: 248748840

**Bankverbindung**  
 Berliner Sparkasse  
 BLZ 100 500 00  
 Kto-Nr. 6604040001  
 IBAN DE59100500006604040001  
 BIC BELADEVXXX

## SD 75 Aufbau Pumpen-Oberteil

### Mit Netzanschluß:



1. Kugelkessel
2. Verschluss-Schraube
- 2a. Oberwurfmutter Welle
3. Hebelstück
4. Sechskantschraube M10x60
5. Kolbenstange
6. Gummi-Dichtring
7. Füllschraube
8. Dichtung für Füllschraube
9. Stiftschraube
10. Unterlegscheibe M12
11. Schwengel
12. Pumpenzylinder
13. Sechskantmutter M12
14. Kolbenoberteil
15. Kolbenunterteil
16. Ventilkegel zum Kolben
17. Rundflansch
18. Kolben-Ledermanschette
19. Rundflansch-Dichtung
20. Sechskantmutter M10
21. Welle
22. Sechskantschraube M10x45
23. Sechskantschraube M12x60
24. Kompl. Welle Pos. 2a, 10,
25. Selbstschlußventil
26. Entwässerungsschraube
- 27.
- 28.
- 29.

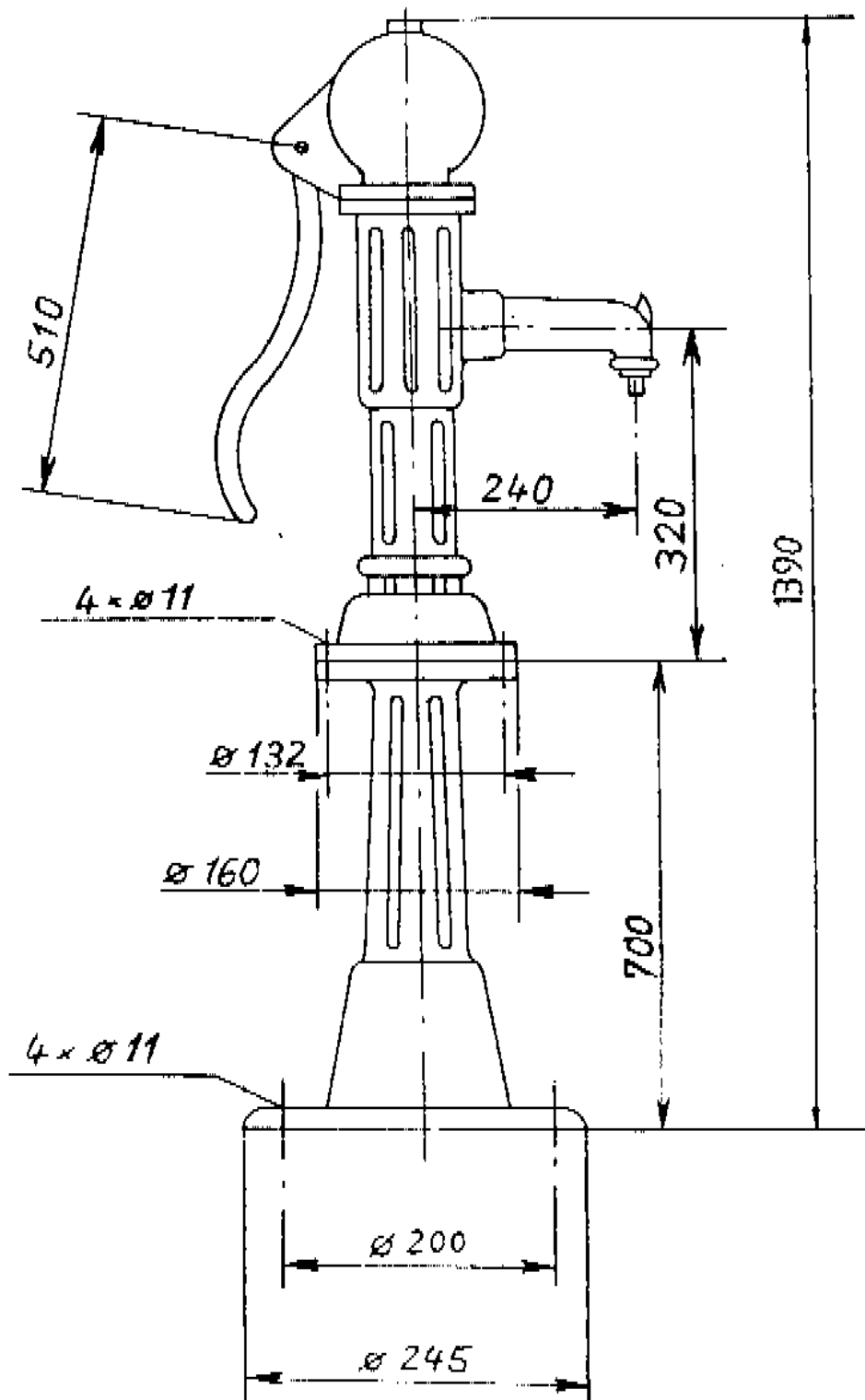


**ABW oikoartec GmbH**  
Am Treptower Park 44, 12435 Berlin  
**Telefon** +49 (0)30 - 53 01 46 07  
**Fax** +49 (0)30 - 53 01 46 09  
**Email** kontakt@abw.info  
**Internet** www.abwshop.de

**Geschäftsführer,**  
Dipl.-Ing. Sven Hänichen  
HRB 102 608 B Amtsgericht  
Berlin-Charlottenburg  
USt.-ID: 248748840

**Bankverbindung**  
Berliner Sparkasse  
BLZ 100 500 00  
Kto-Nr. 6604040001  
IBAN DE59100500006604040001  
BIC BELADEVXXX

## Maßskizze:



**ABW oikoartec GmbH**  
Am Treptower Park 44, 12435 Berlin  
**Telefon** +49 (0)30 - 53 01 46 07  
**Fax** +49 (0)30 - 53 01 46 09  
**Email** kontakt@abw.info  
**Internet** www.abwshop.de

**Geschäftsführer,**  
Dipl.-Ing. Sven Hänichen  
HRB 102 608 B Amtsgericht  
Berlin-Charlottenburg  
USt.-ID: 248748840

**Bankverbindung**  
Berliner Sparkasse  
BLZ 100 500 00  
Kto-Nr. 6604040001  
IBAN DE59100500006604040001  
BIC BELADEVXXX

## Betriebs- und Montageanleitung

Handschwengelpumpe Modell „SD 75“ (Saug- Druck- Handschwengelpumpe)

### Grundsätzliches zum Aufbau:

Der Werkstoff des oben aufgeführten Modells SD 75 ist in Sandformen gegossenes Gusseisen (GG). Die grobporige Oberfläche gibt nicht nur ein nostalgisches Erscheinungsbild, sondern ist fertigungstechnisch nicht anders möglich.

Durch diese Grob-Porigkeit gestaltet sich der Oberflächenschutz äußerst schwierig. Der Werkstoff Gusseisen (Grauguss GG) ist kein edler Werkstoff. Eine blanke, nicht geschützte Oberfläche mit Kontakt zur Atmosphäre neigt unweigerlich allein durch die Luftfeuchtigkeit zur Korrosion.

Aus diesen Gründe werden alle Modelle von uns mit dem best möglichen Korrosionsschutz versehen. Dieser besteht aus einer Grundierung und zwei Decklack-Anstrichen.

Sowohl bei der Montage als auch bei konventioneller Nutzung ist unbedingt auf eine pflegliche und vor allem stoßfreie Handhabung zu achten, um Korrosionsschäden zu vermeiden.

Korrosions- oder Lackschäden infolge Stoßbelastungen durch Montage oder konventioneller Nutzung obliegen nicht der Gewährleistung und sind davon ausgeschlossen !

### Montage:

Um Unfällen, vor allem mit Kindern vorzubeugen, sind alle Handschwengelpumpen auf kippstabilen festen Untergrund, oder mittels Winkelflansch an ebensolchen Gestellen oder Wänden mit geeigneten Dübeln und Schrauben zu befestigen. Die Saugleitung sollte ca. 30 - 50 cm über dem Wasser-Reservoir-Boden enden, um das Mitfördern von Ablagerungen, wie Schmutz und Sand zu vermeiden. Ein Rückschlagventil am Ende der Saugleitung sorgt für sofortige Betriebsbereitschaft. Ohne Rückschlagventil ist ein Angießen über die Füllschraube am Kugelkessel erforderlich.

### Betrieb und Wartung:

Die S-D 75 muss in der Frostperiode vor dem Auffrieren bzw. Einfrieren geschützt werden.

Die wasserführenden Teile, das Oberteil und bei Einsatz eines Rückschlagventils auch die Saugleitung, sind zu entleeren, oder abzubauen und an frostsicheren Orten zu lagern.

Das Hauptverschleißteil ist die Ledermanschette als dynamisch beanspruchte Dichtung zwischen Kolben und Zylinder, deren Lebensdauer von Wasserqualität und Beanspruchung abhängt und je nach Betreiber-Erfahrung gewechselt werden sollte. Weitere Wartungen sind nicht erforderlich.

### Gewährleistung:

Wir weisen darauf hin, dass eine Haftung für mittelbare Schäden und/oder Folgeschäden von uns nicht übernommen wird ! Verschleißteile sind von der Gewährleistung ausgenommen !



**ABW oikoartec GmbH**

Am Treptower Park 44, 12435 Berlin

**Telefon** +49 (0)30 - 53 01 46 07

**Fax** +49 (0)30 - 53 01 46 09

**Email** kontakt@abw.info

**Internet** www.abwshop.de

**Geschäftsführer,**

Dipl.-Ing. Sven Hänichen

HRB 102 608 B Amtsgericht

Berlin-Charlottenburg

USt.-ID: 248748840

**Bankverbindung**

Berliner Sparkasse

BLZ 100 500 00

Kto-Nr. 6604040001

IBAN DE59100500006604040001

BIC BELADEV33XXX